

# STATUTS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

PASSÉS DANS LA QUATORZIÈME ANNÉE DU RÈGNE DE SA MAJESTÉ

**LE ROI GEORGE VI**

ET DANS LA

DEUXIÈME SESSION DE LA VINGT-TROISIÈME LÉGISLATURE

COMMENCÉE ET TENUE À QUÉBEC LE QUINZIÈME JOUR DE FÉVRIER MIL NEUF CENT CINQUANTE  
ET FERMÉE PAR PROROGATION LE CINQUIÈME JOUR D'AVRIL  
MIL NEUF CENT CINQUANTE

---

# STATUTES OF THE PROVINCE OF QUEBEC

PASSED IN THE FOURTEENTH YEAR OF THE REIGN OF HIS MAJESTY

**KING GEORGE VI**

AND IN THE

SECOND SESSION OF THE TWENTY-THIRD LEGISLATURE

BEGUN AND HOLDEN AT QUEBEC THE FIFTEENTH DAY OF FEBRUARY ONE THOUSAND NINE HUNDRED  
AND FIFTY AND CLOSED BY PROROGATION THE FIFTH DAY OF APRIL  
IN THE YEAR ONE THOUSAND NINE HUNDRED AND FIFTY



L'HONORABLE — THE HONOURABLE

**SIR MARIE-JOSEPH-EUGÈNE FISET, Kt., C.M.G., D.S.O., V.D., M.D., LL.D.**

LIEUTENANT-GOUVERNEUR — LIEUTENANT-GOVERNOR

---

**QUÉBEC**

IMPRIMÉ PAR — PRINTED BY  
RÉDEMPTI PARADIS

IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI  
PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

**ANNO DOMINI 1950**

# TABLE DES MATIÈRES

## 14 GEORGE VI

CHAP.	TITRE
1	Loi octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1950, et pour d'autres fins.....
2	Loi octroyant à Sa Majesté des deniers requis pour les dépenses du gouvernement pour l'année financière se terminant le 31 mars 1951 et pour d'autres fins du service public.....
3	Loi concernant le drapeau officiel de la province.....
4	Loi concernant le nom de la résidence officielle du lieutenant-gouverneur de la province.....
5	Loi autorisant le prêt d'une somme additionnelle de huit millions de dollars aux cultivateurs.....
6	Loi favorisant l'électrification rurale..
7	Loi établissant l'Ordre du mérite du défricheur.....
8	Loi portant à douze millions de dollars les subsides pour aider à la construction d'habitations familiales.....
9	Loi favorisant le règlement du problème du logement.....
10	Loi instituant la Cour du bien-être social.....
11	Loi relative aux écoles de protection de la jeunesse.....

# TABLE OF CONTENTS

## 14 GEORGE VI

TITLE	PAGE
An Act granting to His Majesty moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on the 31st of March, 1950, and for other purposes.....	3
An Act granting to His Majesty moneys required for the expenses of the Government for the financial year ending on the 31st of March, 1951, and for other purposes connected with the public service.....	9
An Act respecting the Official Flag of the Province.....	25
An Act respecting the Name of the Official Residence of the Lieutenant-Governor of the Province.....	27
An Act to authorize the loan of an additional sum of eight million dollars to farmers.....	29
An Act to promote rural electrification...	31
An Act to establish the Order of Pioneering Merit.....	33
An Act to increase to twelve million dollars the subsidies in aid of the construction of family dwellings.....	37
An Act to promote the settlement of the housing problem.....	39
An Act to establish the Social Welfare Court.....	41
An Act respecting Youth Protection Schools.....	49

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
12	Loi concernant les publications et la morale publique. ....	An Act respecting publications and public morals. ....	61
13	Loi relative à la seigneurie de Mingan. ....	An Act respecting the Seigniorship of Mingan. ....	65
14	Loi pour aider à la diffusion de l'instruction et à la protection de la santé. ....	An Act to promote the Diffusion of Education and the Protection of Health. ....	67
15	Loi modifiant la Loi favorisant le progrès paroissial, municipal et scolaire dans le comté de Saguenay. ....	An Act to amend the Act to promote parochial, municipal and school progress in the county of Saguenay. ....	71
16	Loi concernant le Conseil exécutif. ....	An Act respecting the Executive Council. ....	73
17	Loi modifiant la Loi pour assurer le progrès de l'éducation. ....	An Act to amend the Act to insure the progress of education. ....	75
18	Loi modifiant la Loi de l'instruction publique. ....	An Act to amend the Education Act. ....	77
19	Loi modifiant la Loi du contrôle du revenu. ....	An Act to amend the Provincial Revenue Act. ....	85
20	Loi modifiant la Loi de la Commission municipale de Québec. ....	An Act to amend the Quebec Municipal Commission Act. ....	89
21	Loi autorisant la Commission municipale de Québec à garantir certains emprunts scolaires. ....	An Act to authorize the Quebec Municipal Commission to guarantee certain school loans. ....	91
22	Loi concernant la réglementation municipale des relations entre maîtres et serviteurs. ....	An Act respecting municipal regulation of the Relations between Masters and Servants. ....	93
23	Loi concernant le rachat de certains terrains détenus en vertu d'un constitut ou bail à rente. ....	An Act respecting the redemption of certain lands held under constitut or rent. ....	95
24	Loi modifiant la Loi de la curatelle publique. ....	An Act to amend the Public Curatorship Act. ....	99
25	Loi concernant la cession des biens des compagnies de fidéicommissaires. ....	An Act respecting the transfer of property of trust companies. ....	103
26	Loi concernant l'assurance sur la vie des enfants. ....	An Act respecting insurance on the life of children. ....	105
27	Loi modifiant la Loi des mines de Québec. ....	An Act to amend the Quebec Mining Act. ....	107
28	Loi modifiant l'article 41 de la Loi des mines de Québec. ....	An Act to amend section 41 of the Quebec Mining Act. ....	109

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
29	Loi concernant la protection du public aux passages à niveau.....	An Act respecting the protection of the public at level crossings.....	111
30	Loi modifiant la Loi de la prévention des incendies.....	An Act to amend the Fire Prevention Act.	113
31	Loi concernant les hôpitaux pour le traitement des maladies mentales...	An Act respecting hospitals for the treatment of mental diseases.....	115
32	Loi autorisant l'organisation d'institutions pour les détenus souffrant de maladies mentales.....	An Act to authorize the organization of institutions for detained persons suffering from mental diseases.....	123
33	Loi pour remédier à la délinquance juvénile.....	An Act to remedy juvenile delinquency...	127
34	Loi modifiant la Loi du département du trésor.....	An Act to amend the Treasury Department Act.....	129
35	Loi concernant la qualification professionnelle des recorders.....	An Act respecting the professional qualification of recorders.....	131
36	Loi autorisant la revision des lois d'assurance du Québec.....	An Act to authorize the revision of the Quebec insurance laws.....	133
37	Loi concernant l'ordre public.....	An Act respecting public order.....	135
38	Loi modifiant la Loi pour collaborer au succès des caisses populaires.....	An Act to amend the Act to contribute to the success of Credit Unions.....	137
39	Loi modifiant la Loi des prêts hypothécaires d'Hydro-Québec et de Beauharnois Light, Heat & Power Company.	An Act to amend the Hydro-Quebec and the Beauharnois Light, Heat and Power Company Hypothecary Loans Act.....	139
40	Loi modifiant la Loi de la Commission hydroélectrique de Québec.....	An Act to amend the Quebec Hydro-Electric Commission Act.....	141
41	Loi favorisant le développement d'Hydro-Québec.....	An Act to promote the development of Hydro-Quebec.....	143
42	Loi concernant l'Hydro-Québec et Keystone Transports Limited.....	An Act respecting the Hydro-Quebec and Keystone Transports Limited.....	149
43	Loi concernant le paiement de certains travaux de drainage.....	An Act respecting payment for certain Drainage Works.....	153
44	Loi concernant la route Trans-Canada	An Act respecting the Trans-Canada Highway.....	155
45	Loi modifiant la Loi concernant l'acquisition par le gouvernement de certains biens de Quebec Pulp & Paper Corporation.....	An Act to amend the Act respecting the acquisition by the Government of certain property of Quebec Pulp & Paper Corporation.....	157

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
46	Loi pour valider des enregistrements faits dans la division d'enregistrement de Saint-Hyacinthe.....	An Act to validate registrations made in the registration division of St. Hyacinthe.....	159
47	Loi modifiant la Loi de la division territoriale.....	An Act to amend the Territorial Division Act.....	161
48	Loi annexant les cantons de Sagard et de Saguenay au district électoral de Charlevoix.....	An Act to annex the townships of Sagard and Saguenay to the electoral district of Charlevoix.....	165
49	Loi modifiant la Loi des élections contestées de Québec.....	An Act to amend the Quebec Controverted Elections Act.....	167
50	Loi modifiant la Loi des tribunaux judiciaires.....	An Act to amend the Courts of Justice Act.	169
51	Loi modifiant la Loi des tribunaux judiciaires.....	An Act to amend the Courts of Justice Act.	171
52	Loi modifiant les articles 216 et 268 de la Loi des tribunaux judiciaires.....	An Act to amend sections 216 and 268 of the Courts of Justice Act.....	175
53	Loi modifiant la Loi des cours de recorder.....	An Act to amend the Recorder's Courts Act.....	177
54	Loi modifiant la Loi de la Régie provinciale de l'électricité.....	An Act to amend the Provincial Electricity Board Act.....	179
55	Loi modifiant la Loi de la Régie des transports.....	An Act to amend the Transportation Board Act.....	181
56	Loi concernant la juridiction de la Régie des transports et de la Régie des services publics relativement aux autobus et tramways.....	An Act respecting the jurisdiction of the Transportation Board and of the Public Service Board with reference to autobuses and tramways.....	183
57	Loi relative à la rémunération des coroners.....	An Act respecting the remuneration of coroners.....	185
58	Loi modifiant la Loi concernant les corporations municipales et scolaires et leurs employés.....	An Act to amend the Act respecting Municipal and School corporations and their employees.....	187
59	Loi modifiant la Loi du régime des eaux courantes, relativement à l'acquisition de terrains et servitudes pour l'installation des lignes électriques..	An Act to amend Water-Course Act, respecting the acquisition of lands and servitudes for the installation of electric lines.....	189
60	Loi concernant la location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière Péribonca.....	An Act respecting the leasing of part of the water-powers of the Peribonka river.....	191

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
61	Loi concernant la location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière Mitis.....	An Act respecting the leasing of part of the water-powers on the Mitis river.....	199
62	Loi modifiant la Loi pour organiser la colonisation selon des méthodes progressives et rationnelles.....	An Act to amend the Act to organize Colonization according to Progressive and Rational Methods.....	203
63	Loi modifiant la Loi du crédit agricole du Québec.....	An Act to amend the Quebec Farm Credit Act.....	205
64	Loi modifiant la Loi des produits laitiers.....	An Act to amend the Dairy Products Act.	207
65	Loi modifiant la Loi de la chasse.....	An Act to amend the Game Laws.....	209
66	Loi modifiant la Loi des cités et villes..	An Act to amend the Cities and Towns Act.	223
67	Loi modifiant la Loi du barreau.....	An Act to amend the Bar Act.....	225
68	Loi modifiant le Code du notariat....	An Act to amend the Notarial Code.....	229
69	Loi modifiant la Loi des dentistes de Québec.....	An Act to amend the Quebec Dental Act.	235
70	Loi concernant les enquêtes sous la Loi des compagnies de Québec.....	An Act respecting investigations under the Quebec Companies Act.....	239
71	Loi concernant le recouvrement des cotisations pour la construction ou la réparation des églises, presbytères et cimetières.....	An Act respecting the recovery of assessments for the building or repairing of churches, parsonages and cemeteries...	243
72	Loi modifiant le Code de procédure civile relativement à l'expropriation.	An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting expropriation.....	245
73	Loi modifiant l'article 1152 du Code de procédure civile.....	An Act to amend article 1152 of the Code of Civil Procedure.....	249
74	Loi modifiant le Code municipal.....	An Act to amend the Municipal Code....	251
75	Loi modifiant la Loi relative à la question des tramways de Montréal....	An Act to amend the Act relating to the matter of the Montreal Tramways.....	255
76	Loi relative à la constitution en corporation des évêques catholiques romains.	An Act respecting the incorporation of Roman Catholic Bishops.....	257
77	Loi modifiant la charte de la cité de Québec.....	An Act to amend the charter of the city of Quebec.....	265
78	Loi concernant le Bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec.....	An Act respecting the Board of Roman Catholic School Commissioners of the city of Quebec.....	279



CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
79	Loi concernant la cité de Montréal. . . .	An Act concerning the city of Montreal. . .	283
80	Loi concernant la Commission des écoles catholiques de Montréal. . . . .	An Act respecting the Montreal Catholic School Commission. . . . .	303
81	Loi concernant une partie du lot No 25, dans le quartier Saint-Laurent en la cité de Montréal. . . . .	An Act respecting a portion of Lot No. 25 in St. Lawrence ward in the city of Montreal. . . . .	307
82	Loi concernant les terres en culture dans la cité de Montréal. . . . .	An Act respecting lands under cultivation in the city of Montreal. . . . .	315
83	Loi modifiant la charte de la cité de Verdun. . . . .	An Act to amend the charter of the city of Verdun. . . . .	319
84	Loi modifiant la charte de la cité des Trois-Rivières. . . . .	An Act to amend the charter of the city of Trois-Rivières. . . . .	325
85	Loi concernant la commission des écoles catholiques des Trois-Rivières. . . . .	An Act respecting the Three Rivers Catholic School Commission. . . . .	329
86	Loi modifiant la charte de la cité de Sherbrooke. . . . .	An Act to amend the charter of the city of Sherbrooke. . . . .	333
87	Loi modifiant la loi 40 Victoria, chapitre 23, concernant l'instruction publique dans la cité de Sherbrooke. . .	An Act to amend the act 40 Victoria, chapter 23, respecting education in the city of Sherbrooke. . . . .	343
88	Loi modifiant la charte de la cité de Hull. . . . .	An Act to amend the charter of the city of Hull. . . . .	347
89	Loi modifiant la charte de la cité de Saint-Hyacinthe. . . . .	An Act to amend the charter of the city of St. Hyacinthe. . . . .	365
90	Loi modifiant la charte de la cité de Thetford Mines. . . . .	An Act to amend the charter of the city of Thetford Mines. . . . .	375
91	Loi ratifiant le règlement No 585 de la cité de Shawinigan Falls, et une résolution en date du 10 janvier 1950 des Commissaires d'écoles pour la municipalité de Shawinigan Falls dans le comté de Saint-Maurice, concernant l'évaluation des biens imposables de certaines compagnies. . . . .	An Act to confirm by-law No. 585 of the city of Shawinigan Falls, and a resolution dated January 10th, 1950, of the School Commissioners for the municipality of Shawinigan Falls, in the county of St. Maurice, respecting the assessment of the taxable property of certain companies. . . . .	379
92	Loi modifiant la charte de la cité de Joliette. . . . .	An Act to amend the charter of the city of Joliette. . . . .	383
93	Loi modifiant le chapitre 66 de la loi 10 George VI, concernant Dominion Foils (Canada) Limited. . . . .	An Act to amend the act 10 George VI, chapter 66, respecting Dominion Foils (Canada) Limited. . . . .	391

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
94	Loi modifiant la charte de la cité de Rouyn.....	An Act to amend the charter of the city of Rouyn.....	395
95	Loi modifiant la charte de la cité de Rivière-du-Loup.....	An Act to amend the charter of the city of Rivière-du-Loup.....	397
96	Loi concernant l'instruction publique dans la cité de Rivière-du-Loup....	An Act respecting education in the city of Rivière-du-Loup.....	409
97	Loi modifiant la charte de la cité de Longueuil.....	An Act to amend the charter of the city of Longueuil.....	421
98	Loi modifiant la charte de la cité de Saint-Lambert.....	An Act to amend the charter of the city of St. Lambert.....	423
99	Loi modifiant la charte de la cité d'Arvida.....	An Act to amend the charter of the city of Arvida.....	429
100	Loi modifiant la charte de la cité de Beauharnois.....	An Act to amend the charter of the city of Beauharnois.....	433
101	Loi modifiant la charte de la cité de Sillery.....	An Act to amend the charter of the city of Sillery.....	443
102	Loi modifiant la charte de la ville de Jacques-Cartier.....	An Act to amend the charter of the town of Jacques-Cartier.....	449
103	Loi refondant la charte de la ville de Saint-Jérôme et en constituant le territoire en municipalité de cité....	An Act to consolidate the charter of the town of St. Jérôme and to constitute its territory a city municipality.....	459
104	Loi modifiant la charte de la ville de Magog.....	An Act to amend the charter of the town of Magog.....	481
105	Loi modifiant la charte de la ville de La Tuque.....	An Act to amend the charter of the town of La Tuque.....	497
106	Loi modifiant la charte de la ville Saint-Laurent.....	An Act to amend the charter of the town of St. Laurent.....	501
107	Loi modifiant la charte de la ville Montréal-Nord.....	An Act to amend the charter of the town of Montreal-North.....	507
108	Loi modifiant la charte de la ville d'Asbestos.....	An Act to amend the charter of the town of Asbestos.....	511
109	Loi relative à la ville de Sainte-Thérèse.....	An Act respecting the town of Sainte Thérèse.....	517
110	Loi concernant la ville de Val d'Or....	An Act respecting the town of Val d'Or....	521
111	Loi modifiant la charte de la ville de Saint-Eustache.....	An Act to amend the charter of the town of St. Eustache.....	523



CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
112	Loi modifiant la charte de la ville La-Salle.....	An Act to amend the charter of the town of LaSalle.....	525
113	Loi modifiant la charte de la ville de Farnham.....	An Act to amend the charter of the town of Farnham.....	529
114	Loi modifiant la charte de Mackayville.....	An Act to amend the charter of the town of Mackayville.....	539
115	Loi concernant la ville d'East-Angus..	An Act respecting the town of East Angus.	547
116	Loi concernant la ville de Sainte-Agathe-des-Monts.....	An Act respecting the town of Sainte-Agathe-des-Monts.....	549
117	Loi modifiant la charte de la ville Saint-Michel.....	An Act to amend the charter of the town of St. Michel.....	553
118	Loi modifiant la charte de la ville de Malartic.....	An Act to amend the charter of the town of Malartic.....	557
119	Loi concernant la ville d'Amos.....	An Act respecting the town of Amos.....	561
120	Loi refondant la charte de la ville de Dorval.....	An Act to consolidate the charter of the town of Dorval.....	563
121	Loi modifiant la charte de la ville de Courville.....	An Act to amend the charter of the town of Courville.....	579
122	Loi modifiant la charte de la ville d'Oka-sur-le-Lac.....	An Act to amend the charter of the town of Oka-sur-le-Lac.....	585
123	Loi modifiant la charte de la ville de Plage Laval.....	An Act to amend the charter of the town of Plage Laval.....	587
124	Loi constituant en corporation la ville de Hauterive.....	An Act to incorporate the "Town of Hauterive".....	599
125	Loi érigeant la municipalité de La Rochelle pour fins municipales seulement.....	An Act to incorporate the municipality of LaRochelle for municipal purposes only.	615
126	Loi érigeant la municipalité de Saint-Simon-les-mines, dans le comté de Beauce.....	An Act to erect the municipality of Saint-Simon-les-Mines, in the county of Beauce.....	621
127	Loi concernant les municipalités de la paroisse de Sainte-Christine et de la paroisse de Saint-Léonard-de-Port-Maurice, dans le comté de Portneuf.	An Act respecting the municipalities of the parish of Ste. Christine and of the parish of St. Leonard de Port Maurice, in the county of Portneuf.....	625
128	Loi concernant la municipalité scolaire de Saint-David-de-Falardeau.....	An Act respecting the school municipality of Saint-David-de-Falardeau.....	631

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
129	Loi ratifiant le règlement numéro 38 de la Corporation de la paroisse de Saint-Étienne-des-Grès et une résolution en date du 9 janvier 1950 des Commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Étienne-des-Grès, dans le comté de Saint-Maurice....	An Act to ratify by-law number 38 of the corporation of the parish of St. Étienne des Grès and a resolution, dated the 9th of January, 1950, of the school commissioners for the municipality of St. Étienne des Grès, in the county of St. Maurice.....	633
130	Loi ratifiant le règlement numéro 80 de la Corporation de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel et une résolution en date du 11 novembre 1949 des commissaires d'écoles pour la municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, dans le comté de Champlain.....	An Act to ratify by-law number 80 of the Corporation of the parish of Notre-Dame du Mont-Carmel and a resolution dated November 11th, 1949, of the school commissioners for the municipality of Notre-Dame du Mont-Carmel, in the county of Champlain.....	635
131	Loi concernant la municipalité scolaire de la cité de Salaberry-de-Valleyfield.....	An Act respecting the School Municipality of the city of Salaberry de Valleyfield..	637
132	Loi autorisant les commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Sorel à imposer une taxe d'éducation..	An Act to authorize the Roman Catholic School Commissioners of the city of Sorel to impose an education tax.....	639
133	Loi concernant l'imposition d'une taxe de vente pour fins municipales et scolaires dans la ville de Louiseville.	An Act respecting the imposition of a sales tax for municipal and school purposes in the town of Louiseville.....	641
134	Loi autorisant les commissaires d'écoles et les syndicats d'écoles pour la municipalité de Coaticook à lever une taxe d'éducation.....	An Act to authorize the School Commissioners and the School Trustees for the municipality of Coaticook to levy an education tax.....	653
135	Loi concernant les commissaires d'écoles pour la municipalité de la paroisse de Saint-Étienne de la Malbaie dans le comté de Charlevoix.....	An Act respecting the School Commissioners for the municipality of the parish of St. Étienne de la Malbaie in the county of Charlevoix.....	665
136	Loi concernant certaines corporations scolaires du comté de Chicoutimi...	An Act respecting certain school corporations of the county of Chicoutimi.....	677
137	Loi concernant les commissions scolaires de ville de Saint-Joseph-d'Alma, de Naudville, de Riverbend et d'Ile Maligne.....	An Act respecting the school boards of the town of Saint-Joseph d'Alma, of Naudville, of Riverbend and of Ile Maligne..	691
138	Loi exemptant les Commissaires d'écoles pour la municipalité de Saint-Léon-de-Westmount de l'application de certaines lois.....	An Act to exempt the School Commissioners for the municipality of Saint-Léon of Westmount from the application of certain acts.....	695

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
139	Loi pour libérer le lot No 217 du cadastre de la paroisse du Sault-au-Récollet et ses subdivisions de certaines servitudes enregistrées . . . . .	An Act to free lot No. 217 of the cadastre for the parish of Sault-au-Récollet and its subdivisions from certain registered servitudes . . . . .	697
140	Loi concernant l'Université Laval . . . .	An Act respecting Laval University . . . .	699
141	Loi constituant en corporation le bureau des gouverneurs de l'École de Commerce de Québec Inc. . . . .	An Act to incorporate The Board of Governors of the School of Commerce of Québec Inc. . . . .	709
142	Loi concernant la charte de l'Université de Montréal . . . . .	An Act respecting the charter of The University of Montreal . . . . .	719
143	Loi modifiant la Loi constituant en corporation l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal . . . . .	An Act to amend the Act to incorporate the Institute of Microbiology and Hygiene of the University of Montreal . . . .	741
144	Loi constituant en corporation le séminaire Sainte-Marie de Shawinigan . .	An Act to incorporate Le Séminaire Sainte-Marie de Shawinigan . . . . .	743
145	Loi concernant les techniciens diplômés.	An Act respecting Certified Technicians . .	747
146	Loi des maîtres électriciens de la province de Québec . . . . .	Masters Electricians of the Province of Québec Act . . . . .	753
147	Loi des mesureurs de bois licenciés de la Province de Québec . . . . .	The Licensed Cullers' Act of the Province of Québec . . . . .	765
148	Loi concernant la Légion canadienne de la Ligue des anciens combattants de l'Empire britannique . . . . .	An Act respecting the Canadian Legion of the British Empire Service League . . .	773
149	Loi constituant en corporation l'Hôpital Maisonneuve . . . . .	An Act to incorporate the Hôpital Maisonneuve . . . . .	775
150	Loi constituant en corporation les chanoines réguliers de l'Immaculée Conception . . . . .	An Act to incorporate The Canons Regular of the Immaculate Conception . . . . .	781
151	Loi modifiant la charte de Les Sœurs de la Charité de Québec . . . . .	An Act to amend the charter of The Sisters of Charity of Québec . . . . .	787
152	Loi constituant en corporation les Sœurs de Sainte Jeanne d'Arc . . . . .	An Act to incorporate The Sisters of Ste. Jeanne d'Arc . . . . .	791
153	Loi confirmant le titre de propriété et l'état hypothécaire de certains immeubles acquis par la communauté des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie . . . . .	An Act to confirm the title of ownership and the hypothecary status of certain immovables acquired by La Communauté des Sœurs des Saints Noms de Jésus et de Marie . . . . .	795

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
154	Loi modifiant la Loi constituant en corporation L'Action Sociale Catholique.	An Act to amend the Act to incorporate L'Action Sociale Catholique. ....	799
155	Loi constituant en corporation La Caisse de retraite du Clergé. ....	An Act to incorporate La Caisse de retraite du Clergé. ....	803
156	Loi confirmant les titres de la Banque d'Épargne de la cité et du district de Montréal à certaines ruelles. ....	An Act to confirm titles of The Montreal City and District Savings Bank to certain lanes. ....	809
157	Loi concernant la Corporation de Prêt et Revenu. ....	An Act respecting the Corporation de Prêt et Revenu. ....	815
158	Loi concernant the United Provinces Insurance Company — La Compagnie d'assurances Provinces Unies..	An Act respecting The United Provinces Insurance Company—La Compagnie d'assurances Provinces Unies. ....	817
159	Loi constituant en corporation La Compagnie d'assurance Mutuelle des Drive Yourself, Drive Yourself Mutual Insurance Co. ....	An Act to incorporate La Compagnie d'Assurance Mutuelle des Drive Yourself, Drive Yourself Mutual Insurance Co..	819
160	Loi concernant Rougier Frères et Trust Général du Canada. ....	An Act respecting Rougier Frères and General Trust of Canada. ....	825
161	Loi constituant en corporation la Compagnie du cimetière Saint-Michel de Shawinigan. ....	An Act to incorporate la Compagnie du Cimetière Saint-Michel de Shawinigan..	831
162	Loi concernant la société d'agriculture du comté de Rimouski. ....	An Act respecting the Agricultural Society of the county of Rimouski. ....	839
163	Loi concernant la succession de Édouard Biron. ....	An Act respecting the estate of Édouard Biron. ....	841
164	Loi concernant la succession du docteur Albert Comtois. ....	An Act respecting the estate of Doctor Albert Comtois. ....	845
165	Loi concernant la succession Herménégilde Martin. ....	An Act respecting the estate of Herménégilde Martin. ....	849
166	Loi concernant la substitution de Paul Olivier et son épouse. ....	An Act respecting the substitution of Paul Olivier and his wife. ....	851
167	Loi concernant les successions de Napoléon Bastien et de son épouse Domitilde Paquette. ....	An Act respecting the estates of Napoléon Bastien and of his wife Domitilde Paquette. ....	855
168	Loi concernant la succession de Joseph Quintal et celle de son épouse. ....	An Act respecting the estate of Joseph Quintal and that of his wife. ....	861
169	Loi concernant le testament de Séraphin Rodier. ....	An Act respecting the will of Charles Séraphin Rodier. ....	865

CHAP.	TITRE	TITLE	PAGE
170	Loi concernant la succession de Miles Williams.....	An Act respecting the estate of Miles Williams.....	869
171	Loi concernant l'adoption de Joseph-Edmond-Gérard Dea-Lévesque.....	An Act respecting the adoption of Joseph Edmond Gérard Dea-Levesque.....	873
172	Loi concernant l'adoption d'Aimée Blanche-Yvonne Pay et de Marie-Julienne Hébert.....	An Act respecting the adoption of Aimée Blanche Yvonne Pay and of Marie-Julienne Hébert.....	875
173	Loi changeant le nom de William George Andrews en celui de William George Matheson.....	An Act to change the name of William George Andrews to that of William George Matheson.....	879
174	Loi changeant le nom de Harry Bernard Zaritsky <i>et uxor</i> en celui de Harry Bernard Zarr.....	An Act to change the name of Harry Bernard Zaritsky and wife to that of Harry Bernard Zarr.....	881
175	Loi autorisant le barreau de la province de Québec à admettre James Alexander Paterson à l'exercice de la profession d'avocat.....	An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit James Alexander Paterson to the practice of the legal profession.....	885
176	Loi autorisant le Collège des chirurgiens-dentistes de la province de Québec à admettre Arthur Murray Bain.....	An Act to authorize the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec to admit Arthur Murray Bain.....	887